

La seguridad es nuestra prioridad principal

- Las áreas de trabajo se asegurarán mediante barreras temporales y puntos de acceso controlados. El acceso o la entrada sin autorización a las áreas de trabajo representan un riesgo de seguridad, y están prohibidos.
- A fin de cuidar la calidad del aire de la zona, el contratista cubrirá las cargas y empleará rocíos de agua para controlar el polvo. La marcha sin desplazamiento de los camiones se limitará a 5 minutos.
- Para informar quejas por ruido, llame al City Noise Department (Departamento de Ruidos de la Ciudad) al 206-615-1760 o a la T-117 Information Line (Línea de información de la T-117) al 1-877-999-T117 (8117).
- Durante los meses de invierno, el contratista podrá llevar una fuente de iluminación temporal a las zonas de trabajo.
- Informe sus inquietudes relacionadas con daños de la propiedad y otras cuestiones de seguridad a la T-117 Information Line: 1-877-999-T117 (8117).

¡Puede ayudar a preservar la seguridad de su comunidad! Si observa u oye una situación que lo preocupe o desea informar daños de la propiedad, comuníquese con la T-117 Information Line al 1-877-999-T117 (8117) o envíe un correo electrónico a T117_Streets@seattle.gov. En caso de una emergencia, llame al 911.

¿Cómo puedo mantenerme informado?

El equipo de la T-117 se comunicará con las empresas y los residentes mediante volantes, comunicaciones por medios electrónicos, reuniones en el vecindario, visitas en persona y eventos públicos. Si desea comunicarse con nosotros o seguir el progreso del proyecto, a continuación se indica cómo hacerlo:

- Llame a la T-117 Information Line: 1-877-999-T117 (8117)
- Envíe un correo electrónico al personal del proyecto: T117_Streets@seattle.gov
- Únase a South Park Listserv: groups.yahoo.com/group/yourouthpark
- Siga nuestro progreso en Twitter en twitter.com/t117streets
- Consulte los informes, las preguntas frecuentes y demás información sobre el proyecto en nuestro sitio web www.T117.com

Conozca al equipo del proyecto

Personal del proyecto:

- Mary Mitchener, Gerente de Proyecto de Seattle City Light
T117_Streets@seattle.gov
- Susan Kallies, Ingeniera Residente de City of Seattle
susan.kallies@seattle.gov
- Piper Peterson, Gerente de Proyecto de la EPA (Agencia de Protección Ambiental)
peterston.piper@epa.gov

Representantes de la comunidad:

- James Rasmussen, Coordinador de la Duwamish River Cleanup Coalition (Coalición de Limpieza del Río Duwamish)
james@duwamishcleanup.org
- Bill Pease, Presidente del South Park Area Redevelopment Committee (Comité de Reurbanización del Área de South Park)
billtherat@earthlink.net



Ilustración con perspectiva hacia el norte en 16th Ave S desde S Donovan Street.

Créditos de la fotografía:

- Página interior: Mapa de la zona de trabajo. Fuente: Integral Consulting Inc.
- Página posterior: Ejemplo de jardín de lluvia. Fuente: Filterra® Bioretention System (Sistema de biorretención Filterra®)
- Página posterior: Ilustración artística con perspectiva hacia el norte en 16th Ave S desde S Donovan Street. Fuente: JA Brennan & Associates

Limpieza Terminal 117

Desagüe de agua de lluvia y calles adyacentes

Verano de 2015 Guía de recursos comunitarios

El proyecto

City of Seattle está entusiasmada por llevar las mejoras del desagüe de agua de lluvia y las calles al vecindario de South Park en la fase final de la limpieza de la Terminal 117 (T-117). Durante el proyecto, la ciudad levantará las calles del vecindario residencial cercano a la T-117 a fin de eliminar el suelo contaminado con bifenilos policlorados (PCB) y construir un nuevo sistema de drenaje de agua de lluvia. La restauración del área incluirá nuevas superficies de las calles, nuevas cunetas y aceras, árboles y vegetación. Se construirá una calzada para peatones no motorizados en la zona 2 adyacente al área de la T-117 del Port of Seattle (Puerto de Seattle).

Se adjudicó el contrato a Gary Merlino Construction (el contratista) mediante el proceso de licitación de obras públicas. La empresa fue elegida por su experiencia en este tipo de trabajo de limpieza y los cuidados que tienen con respecto a los residentes y las empresas durante la construcción.

El trabajo comenzará en julio de 2015 y se extenderá por 12 meses aproximadamente. Dicha obra se completará en cinco zonas de manera secuencial (consulte el mapa de la página central para conocer la ubicación de las zonas de trabajo).

Puntos destacados del proyecto

- Se eliminarán alrededor de 20,000 toneladas de suelo contaminado.
- Se reducirá la cantidad de agua de lluvia que desemboca en la vía fluvial en un 58 % gracias al nuevo desagüe y se brindará tratamiento del 75 % del agua de lluvia que se vierte a través del desagüe.
- Se construirán calles recientemente pavimentadas y aceras accesibles conforme a la ADA (Ley para Estadounidenses con Discapacidades).
- Se construirá una calzada para peatones no motorizados en la zona 2 con vegetación renovada.
- Se plantarán alrededor de 150 nuevos árboles.

¿Qué puedo esperar?

El estacionamiento será limitado durante la construcción y habrá calles cerradas al tránsito vehicular según las zonas de trabajo que se muestran en el mapa. La ciudad y el equipo del proyecto se asegurarán de que los residentes y las empresas tengan acceso a sus propiedades u hogares durante la construcción.

A continuación, se describen detalles sobre las actividades diarias que puede esperar mientras se lleva a cabo la construcción en cada zona:

Horas de trabajo

- Por lo general, la construcción se realizará de lunes a viernes, de 7 a. m. a 5 p. m.

Impactos de la construcción

- Se utilizarán equipos de gran porte, incluidas excavadoras y camiones, en las zonas de trabajo y cerca de estas.
- Habrá camiones y equipos pesados en el vecindario.
- Las zonas de trabajo estarán claramente demarcadas mediante barreras, cercas, señalizaciones y cinta de advertencia.
- El acceso a las calles y las aceras dentro de las zonas de trabajo activas será limitado o estará restringido.

Tránsito y estacionamiento

- Existirá restricción de estacionamiento y acceso en las zonas de trabajo. Se colocarán avisos de "No Estacione" en las áreas afectadas con un mínimo de 72 horas antes del cierre del estacionamiento.
- Existirá mayor tránsito de camiones en todo el vecindario, ya que estos vehículos retirarán material y traerán relleno limpio, y circularán excavadoras que se necesitan para finalizar la tarea en cada zona de trabajo en 14th Avenue South, South Donovan Street, South Cloverdale y Dallas Avenue South.

Levantamiento de calles

- Se levantará el asfalto y se retirará del lugar.
- Las excavadoras eliminarán el suelo contaminado.
- Los camiones transportarán todos los desechos, por rutas de transporte autorizadas, hacia las instalaciones de desecho correspondientes.
- Se instalarán soportes para las conexiones de servicios públicos.

Reconstrucción y plantaciones

- Se construirá un nuevo sistema de desagüe de agua de lluvia en las áreas excavadas.
- Las áreas excavadas se cubrirán con material de relleno limpio importado de otras zonas.
- Se construirán cunetas, aceras accesibles conforme a la ADA y caminos de entrada de vehículos nuevos.
- Se instalará un sistema de estabilización de laderas a lo largo de South Donovan Street.
- Se instalará un sistema de riego paisajístico.
- Se colocarán árboles, arbustos y demás vegetación en franjas de plantación, jardines de lluvia y a lo largo de la calzada para peatones no motorizados. Se colocarán cercas temporales para proteger las nuevas plantaciones en los jardines de lluvia.

